

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 503/2005**z 31. marca 2005,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 747/2001, pokiaľ ide o colné kvóty a referenčné množstvo Spoločenstva na určité produkty s pôvodom v Maroku**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 747/2001 z 9. apríla 2001, ustanovujúce správu colných kvót a referenčných množstiev Spoločenstva pre výrobky spĺňajúce požiadavky na preferencie na základe dohôd s určitými krajinami Stredomoria a rušiace nariadenia (ES) č. 1981/94 a (ES) č. 934/95⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5 ods. 1 písm. b),

keďže:

(1) Rada svojím rozhodnutím zo 16. marca 2005⁽²⁾ ustanovila opatrenia a vydala povolenie na podpísanie dočasného uplatňovania protokolu k Eurostredomorskej dohode medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej od 1. mája 2004 s cieľom zohľadniť prístupenie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyprskej republiky, Maďarskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky do Európskej únie.

(2) Tento protokol stanovuje nové colné kvóty a nové referenčné množstvo, ako aj zmeny v existujúcich colných kvótach stanovených v nariadení (ES) č. 747/2001 na určité produkty s pôvodom v Maroku.

(3) Pre vykonávanie nových colných kvót a referenčného množstva a zmien existujúcich colných kvót je nevyhnutné zmeniť a doplniť nariadenie (ES) č. 747/2001.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 109, 19.4.2001, s. 2. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 241/2005 (Ú. v. EÚ L 42, 12.2.2005, s. 11).

⁽²⁾ Zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku.

(4) Objemy nových colných kvót a referenčného množstva a zvýšenia objemov existujúcich colných kvót za rok 2004 by sa mali vypočítavať ako podiel základných objemov špecifikovaných v protokole úmerne k tej časti obdobia, ktorá už uplynula pred 1. májom 2004.

(5) S cieľom umožniť správu určitých existujúcich colných kvót stanovených v nariadení (ES) č. 747/2001 by sa mali množstvá dovezené v rámci týchto kvót odpočítavať od príslušných colných kvót otvorených v súlade s nariadením (ES) č. 747/2001 v znení tohto nariadenia.

(6) Keďže sa protokol uplatňuje od 1. mája 2004, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od toho istého dátumu a malo by nadobudnúť účinnosť čo najskôr.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 747/2001 sa mení a dopĺňa tak, ako je uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Množstvá, ktoré boli podľa prílohy II k nariadeniu (ES) č. 747/2001 uvedené do voľného obehu Spoločenstva v rámci colných kvót s poradovými číslami 09.1104, 09.1112, 09.1122, 09.1130 a 09.1137, sa odpočítajú od príslušných colných kvót, otvorených v súlade s prílohou II k nariadeniu (ES) č. 747/2001 v znení tohto nariadenia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. mája 2004.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 31. marca 2005

Za Komisiu
László KOVÁCS
člen Komisie

PRÍLOHA

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 747/2001 sa mení a dopĺňa takto:

1. Názov tabulky sa nahrádza týmto názvom: „ČASŤ A: Colné kvóty“;

2. Tabuľka uvedená v časti A sa mení a dopĺňa takto:

a) riadok pre colnú kvótu s poradovým číslom 09.1110 sa ruší;

b) vkladajú sa nasledujúce nové riadky:

„09.1150	0603 10 10 0603 10 20 0603 10 40 0603 10 50	Rezané kvety a puky druhov vhodných na kytice alebo na okrasné účely: — Ruže — Klinčeky — Gladioly — Chryzantémy	od 1.6. do 30.6.2004	51,5	Oslobodenie
			od 1.6. do 30.6.2005	53	
			od 1.6. do 30.6.2006	54,5	
			od 1.6. do 30.6.2007 a pre každé nasledujúce obdobie od 1.6. do 30.6.	56	
09.1118	0810 10 00	Jahody, čerstvé	od 1.4. do 30.4.	100	Oslobodenie“

c) riadky pre colné kvóty s poradovými číslami 09.1104, 09.1112, 09.1137, 09.1122 a 09.1130 sa nahrádzajú týmito riadkami v uvedenom poradí:

„09.1104	0702 00 00	Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.10. do 31.10.	10 600	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00	Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.11. do 30.11.	27 700	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00	Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.12. do 31.12.	31 300	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00	Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 31.1.	31 300	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00	Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.2. do 28./29.2.	31 300	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00	Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.3. do 31.3.	31 300	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00	Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.4. do 30.4.	16 500	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00	Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.5. do 31.5.2004	4 000	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
			od 1.5. do 31.5.2005 a pre každé nasledujúce obdobie od 1.5. do 31.5.	5 000	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1112	0702 00 00	Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.11.2003 do 31.5.2004	15 000	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
			od 1.11.2004 do 31.5.2005	28 000 ⁽³⁾	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
			od 1.11.2005 do 31.5.2006	38 000 ⁽⁴⁾	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
			od 1.11.2006 do 31.5.2007 pre každé nasledujúce obdobie od 1.11. do 31.5.	48 000 ⁽⁵⁾	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾

09.1137	0707 00 05		Uhorky šalátové, čerstvé alebo chladené	od 1.11.2003 do 31.5.2004 od 1.11.2004 do 31.5.2005 a pre každé nasledujúce obdobie od 1.11. do 31.5.	5 429 + 85,71 zvýšenie čistej hmotnosti v tonách od 1.5. do 31.5.2004 6 200	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
09.1122	0805 10 10 ⁽⁷⁾ 0805 10 30 ⁽⁷⁾ 0805 10 50 ⁽⁷⁾ ex 0805 10 80	10	Pomaranče, čerstvé	od 1.12.2003 do 31.5.2004 od 1.12.2004 do 31.5.2005 a za každé nasledujúce obdobie od 1.12. do 31.5.	300 000 + 1 133,33 zvýšenie čistej hmotnosti v tonách od 1.5. do 31.5.2004 306 800	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽⁹⁾
09.1130	ex 0805 20 10	05	Klementínky, čerstvé	od 1.11.2003 do 29.2.2004 od 1.11.2004 do 28.2.2005 a pre každé nasledujúce obdobie od 1.11. do 28./29.2.	120 000 143 700	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾

⁽³⁾ Tento objem kvóty sa zníži na 8 000 ton čistej hmotnosti v prípade, že celkový objem paradajok s pôvodom v Maroku, prepustený do voľného obehu v Spoločenstve v období od 1. októbra 2003 do 31. mája 2004, prekročí objem 191 900 ton čistej hmotnosti.

⁽⁴⁾ Tento objem kvóty sa zníži na 18 000 ton čistej hmotnosti v prípade, že celkový objem paradajok s pôvodom v Maroku, prepustený do voľného obehu v Spoločenstve v období od 1. októbra 2004 do 31. mája 2005, prekročí súčet objemov mesačných colných kvót s poradovým číslom 09.1104, uplatniteľných v období od 1. októbra 2004 do 31. mája 2005, a objem dodatočnej colnej kvóty s poradovým číslom 09.1112, uplatniteľnej v období od 1. novembra 2004 do 31. mája 2005. Na určenie celkového objemu dovozu sa povoľuje maximálna tolerancia 1 %.

⁽⁵⁾ Tento objem kvóty sa zníži na 28 000 ton čistej hmotnosti v prípade, že celkový objem paradajok s pôvodom v Maroku, prepustený do voľného obehu v Spoločenstve v období od 1. októbra 2005 do 31. mája 2006, prekročí súčet objemov mesačných colných kvót s poradovým číslom 09.1104, uplatniteľných v období od 1. októbra 2005 do 31. mája 2006 a objem dodatočnej colnej kvóty s poradovým číslom 09.1112, uplatniteľnej v období od 1. novembra 2005 do 31. mája 2006. Na určenie celkového objemu dovozu sa povoľuje maximálna tolerancia 1 %. Tieto ustanovenia sa uplatňujú na objem každej neskôr stanovenej dodatočnej colnej kvóty, ktorý sa bude uplatňovať od 1.11. do 31.5.

⁽⁷⁾ Od 1. januára 2005 sa číselné znaky KN 0805 10 10, 0805 10 30 a 0805 10 50 nahrádzajú číselným znakom KN 0805 10 20.“

3. Pridáva sa ČASŤ B:

„ČASŤ B: Referenčné množstvo

Poradové číslo	Číselné znaky KN	Opis tovaru	Obdobie referenčného množstva	Objem referenčného množstva (čistá hmotnosť v tonách)	Clo na referenčné množstvo
18.0105	0705 19 00 0705 29 00 0706	— Hlávkový šalát (<i>Lactuca sativa</i>), čerstvý alebo chladený, iný ako hlávkový šalát obyčajný — Čakanka (<i>Cichorium spp.</i>), čerstvá alebo chladená, iná ako čakanka šalátová — Mrkvy, repy, cvikla, kozia brada, bulvový zeler, redkev a podobné jedlé korene, čerstvé alebo chladené	od 1.5. do 31.12.2004 od 1.1. do 31.12.2005 od 1.1. do 31.12.2006 pre každé nasledujúce obdobie od 1.1. do 31.12.	2 060 3 180 3 270 3 360	Oslobodenie“